

PELLE E TERMINOLOGIA

LEATHER



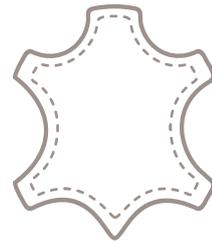
NATURALLY

PELLE E TERMINOLOGIA

UNA GUIDA ALLA TERMINOLOGIA E ALLE DESCRIZIONI COMUNI DELLA PELLE

Cos'è la pelle all'anilina? Qual è la differenza tra pelle pieno fiore e nabuk?

Questa guida spiega la terminologia della pelle più comunemente utilizzata. Se manca un termine che desideri aggiungere all'elenco, contattaci, info@leathernaturally.org



B BIODEGRADABILITÀ DELLA PELLE

La pelle è fatta per durare e per vestire bene, ma ha la capacità di degradarsi biologicamente in 10-50 anni.

BOX CALF

Pelle di vitello conciate al cromo

C CARTONE CUIOIO

Chiamato anche cuoio rigenerato (vedi sotto). Questo materiale viene spesso utilizzato nelle scarpe (suole intermedie) o per dare corpo a una borsa.

CROSTA

La sezione inferiore della pelle dopo che è stata spaccata: lo strato superiore è ciò che costituisce la pelle pieno fiore, la crosta è lo strato sottostante, principalmente utilizzata per la pelle scamosciata, (vedi sotto).

Per una spiegazione più dettagliata del pieno fiore e gli strati sottostanti generati durante il processo di produzione, consultare la nostra scheda informativa [Come viene prodotta la pelle?](#)

CRUST

Pelle semi- lavorata, che è stata riconciata e tinta, ma non ancora sottoposta alla finitura finale.

CONDIVIDI IL MESSAGGIO

CUOIO STAMPATO

Pelle che presenta una stampa o un motivo superficiale creato mediante l'applicazione di pressione.

CUOIO SUOLA

Una pelle spessa e compatta utilizzata nelle calzature, prodotta con concia vegetale.

N

NUBUCK

Una pelle la cui superficie superiore è stata lucidata per produrre un morbido tocco simile al velluto. A seconda della profondità della lucidatura ci sarà spesso del pelo chiaramente visibile. Conosciuta anche come pelle smerigliata.

P

PELLE

La definizione ufficiale e riconosciuta di pelle è: “pelle grezza con la sua struttura fibrosa originale più o meno intatta, conciata per essere imputrescibile, dove il pelo o la lana possono essere stati rimossi o meno”.

PELLE AL CROMO

Pelle conciata al cromo: la maggior parte della pelle del mondo viene conciata in questo modo poiché è un processo collaudato che produce un prodotto finale stabile che si adatta bene a una vasta gamma di articoli, dalle calzature agli arredamenti, alle borse, ai guanti, fino all'abbigliamento.

PELLE ANILINA

Pelle con una finitura superficiale minima che ha la superficie del fiore naturale originale chiaramente visibile. Queste pelli provengono solitamente da grezzo della migliore qualità e vengono utilizzate per articoli di lusso. La pelle anilina ha una bella sensazione al tatto, ma è meno protetta dallo sporco rispetto alle pelli semi-anilina o pigmentate.

PELLE BYCAST®

Crosta che è stata rifinita con una superficie liscia in PU.

PELLE FINITA

Pelle che ha subito le lavorazioni di finitura ed è pronta per l'impiego nel prodotto finale (scarpe, borse, arredamento, ecc.)

CONDIVIDI IL MESSAGGIO

PELLE GREZZA

Pelle animale che non ha ancora subito lavorazioni. È un sottoprodotto della produzione alimentare.

PELLE LUCIDATA

Una pelle con superficie lucidata per produrre un morbido tocco simile al velluto. A seconda della profondità della lucidatura ci sarà spesso un pelo chiaramente visibile. Questo termine è talvolta usato anche per la pelle nabuk.

PELLE PIENO FIORE

Pelle ricavata dallo strato superiore della pelle grezza.

Per una spiegazione più dettagliata del pieno fiore e dei diversi strati creati durante il processo di produzione, consultare la nostra scheda informativa [Come viene prodotta la pelle?](#)

PELLE PIGMENTATA

Pelle che è stata rifinita con un rivestimento coprente per proteggerla per applicazioni pesanti o per coprire i difetti naturali. A differenza della pelle anilina, la struttura del fiore naturale non sarà visibile.

PELLE PULL-UP

Olio o cera vengono aggiunti alla superficie superiore e quando la pelle viene “tirata” questi si muovono creando un effetto unico.

PELLE SEMI-ANILINA

Pelle che ha una finitura leggera, solitamente a base di pigmenti. La superficie del fiore naturale è ancora visibile, ma è meno soggetta allo sporco e più facile da pulire rispetto alla pelle all’anilina.

PELLE SENZA CROMO

Pelle conciata con metodi alternativi al cromo.

PELLE STILE AMERICANO

Una descrizione generica per pelli che hanno un aspetto naturale, ruvido e spesso untuoso.

PELLE VEGANA

Termine di marketing fuorviante utilizzato in riferimento a materiali sintetici o vegetali realizzati per assomigliare alla pelle.

Per ulteriori informazioni, consultare la scheda informativa [Leather Naturally su Leather and Alternatives](#) –guida all’etichettatura.

CONDIVIDI IL MESSAGGIO

PELLE VEGETALE

Pelle conciata con tannini vegetali, caratterizzata da un colore giallognolo quando è bagnata.

PELLE LUCIDATA

Simile alla pelle smerigliata o nabuk, dove il fiore è leggermente smerigliato.

R

RIGENERATO DI FIBRE DI CUOIO

Un materiale che è stato ottenuto da polvere di cuoio, ritagli e trucioli di pelle legati insieme a una sostanza di base, solitamente sintetica. A volte noto anche come cartone cuoio.

S

SCAMOSCIATO

Il lato carne della pelle finita spesso usato anche per riferirsi alla crosta. Le fibre finiscono per essere più lunghe dandogli un aspetto “peloso”.

V

VERA PELLE

Termine utilizzato per sottolineare che un prodotto è realizzato in pelle naturale e non con un'alternativa sintetica.

W

WET BLUE

Pelle conciata al cromo, ancora bagnata, prima di essere tinta. È caratterizzata da un colore azzurro.

WET-WHITE

Pelle grezza conciata con Aldeidi o altri concianti organici, prima che sia tinta. È caratterizzata da un colore bianco.

SCOPRI DI PIÙ CON LEATHER NATURALLY

Leather Naturally promuove o uso do couro sustentável fabricado globalmente.

Leather Naturally promuove l'uso di pelle sostenibile a livello globale. Il suo sito web www.leathernaturally.org è una risorsa chiave per informazioni sulla moderna produzione della pelle e sul ruolo che svolge in una società più sostenibile.

CONDIVIDI IL MESSAGGIO